

# Oricând aici pentru a vă ajuta

Înregistrați-vă produsul și obțineți asistență la  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



BDP2510B  
BDP2510W  
BDP2515B



## Manual de utilizare

**PHILIPS**



# Notă importantă privind siguranța

Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest player Blu-ray/DVD disc. Garanția produsului nu se aplică în cazul în care eventuala deteriorare se datorează nerespectării acestor instrucțiuni.

---

## Siguranța

### Risc de șoc electric sau incendiu!

- Înainte de a efectua sau modifica orice conexiune, asigurați-vă că toate dispozitivele sunt deconectate de la sursa de alimentare.
- Nu expuneți niciodată produsul sau accesoriile la ploaie sau la apă. Niciodată nu puneți recipiente cu lichid, cum ar fi vase de flori, lângă produs. Dacă se varsă lichide pe produs sau în acesta, deconectați-l imediat de la priză. Contactați Philips Consumer Care pentru ca produsul să fie verificat înainte de utilizare.
- Nu așezați niciodată produsul și accesoriile lângă surse de flacără deschisă sau alte surse de căldură, inclusiv lumina directă a soarelui.
- Niciodată nu introduceți obiecte în fantele de ventilație sau în alte deschideri ale produsului.
- Dacă se utilizează o priză de rețea sau un comutator drept dispozitiv de deconectare, dispozitivul va rămâne întotdeauna operațional.
- Bateriile (set de baterii sau baterii instalate) nu trebuie expuse la căldură excesivă, precum lumina soarelui, foc sau alte surse similare.
- Deconectați produsul de la priză înainte de furtunile cu descărcări electrice.
- Când deconectați cablul de alimentare, trageți întotdeauna de ștecher, niciodată de cablu.

### Risc de șoc electric sau incendiu!

- Consultați plăcuța cu informații de pe partea posterioară sau inferioară a produsului pentru identificare și tensiunea nominală de alimentare.
- Înainte de a conecta produsul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea corespunde cu valoarea inscripționată în partea din spate sau în partea inferioară a produsului. Nu conectați niciodată produsul la sursa de alimentare dacă tensiunea este diferită.

### Risc de vătămare corporală sau de deteriorare a produsului!

- Când este deschis, este prezentă radiație laser vizibilă și invizibilă. Evitați expunerea la fascicul.
- Nu atingeți lentila optică din interiorul compartimentului pentru disc.
- Nu amplasați niciodată produsul sau alte obiecte pe cablurile de alimentare sau pe alte echipamente electrice.
- Dacă produsul este transportat la temperaturi mai mici de 5°C, despachetați produsul și așteptați până când temperatura sa ajunge la temperatura camerei înainte de a-l conecta la priză.

### Risc de supraîncălzire!

- Nu instalați niciodată acest produs într-un spațiu închis. Lăsați întotdeauna în jurul produsului un spațiu de cel puțin zece cm pentru ventilație. Asigurați-vă că perdelele sau alte obiecte nu acoperă niciodată fantele de ventilație ale produsului.

### Risc de contaminare!

- Nu amestecați bateriile (vechi și noi sau din carbon și alcaline etc.).
- Pericol de explozie dacă bateriile sunt înlocuite incorect. Înlocuiți doar cu același tip sau cu un tip echivalent.
- Scoateți bateriile dacă sunt epuizate sau dacă telecomanda nu va fi utilizată o perioadă lungă de timp.
- Bateriile conțin substanțe chimice și trebuie să fie scoase din uz în mod corespunzător.

## Risc de înghițire a bateriilor!

- Produsul/telecomanda poate conține o baterie de tipul unei monezi/unui nasture, care poate fi înghițită. Nu păstrați bateria la îndemâna copiilor! Dacă este înghițită, bateria poate cauza rănirea gravă sau decesul. Pot avea loc arsuri interne grave în termen de două ore de la ingestie.
- Dacă suspectați că o baterie a fost înghițită sau dacă a ajuns altfel în alte părți ale corpului, solicitați imediat îngrijire medicală.
- Când schimbați bateriile, mențineți întotdeauna bateriile noi și uzate în locuri neaccesibile pentru copii. Verificați compartimentul pentru baterie pentru a vă asigura că este complet sigur după înlocuirea bateriei.
- În cazul în care compartimentul pentru baterie nu este complet sigur, nu mai utilizați produsul. Nu lăsați la îndemâna copiilor și contactați producătorul.



Acesta este un aparat de CLASA II cu izolație dublă și fără împământare de protecție.



## Grija pentru produs

- Nu amplasați alte obiecte decât discuri în compartimentul pentru disc.
- Nu introduceți discuri îndoite sau crăpate în compartimentul pentru disc.
- Scoateți discurile din compartimentul pentru disc dacă nu utilizați produsul o perioadă lungă de timp.
- Utilizați numai cârpă din microfibră pentru a curăța produsul.

## Grija pentru mediu

### Evacuarea produsului vechi și a bateriei



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Acest simbol pe un produs înseamnă că produsul este acoperit de Directiva Europeană 2012/19/UE.



Acest simbol înseamnă că produsul conține baterii acoperite de Directiva Europeană 2013/56/UE, care nu pot fi eliminate împreună cu gunoiul menajer:

Vă rugăm să vă informați despre sistemul de colectare separată pentru produse electrice și electronice și baterii. Urmați reglementările locale și nu evacuați niciodată produsul și bateriile cu gunoiul menajer. Evacuarea corectă a produselor vechi și a bateriilor ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.

### Îndepărtarea bateriilor de unică folosință

Pentru a îndepărta bateriile de unică folosință, consultați secțiunea de montare a bateriilor:

## Conformitate



Acest produs respectă cerințele Comunității Europene referitoare la interferențele radio.

---

## Drepturile de autor



**Be responsible  
Respect copyrights**

Acest articol încorporează tehnologia de protecție împotriva copierii protejată de patente S.U.A. și alte drepturi de proprietate intelectuală ale Rovi Corporation. Ingineria inversă sau dezasamblarea sunt interzise. Acest produs cuprinde tehnologie proprietară sub licență de la Verance Corporation și este protejată de patentul SUA 7.369.677 și alte patente din S.U.A. și din întreaga lume emise și în așteptare, cât și de drepturi de autor și secrete comerciale pentru anumite aspecte ale unei astfel de tehnologii. Cinavia este o marcă comercială a Verance Corporation. Copyright 2004-2013 Verance Corporation. Toate drepturile rezervate de Verance. Ingineria inversă sau dezasamblarea sunt interzise.

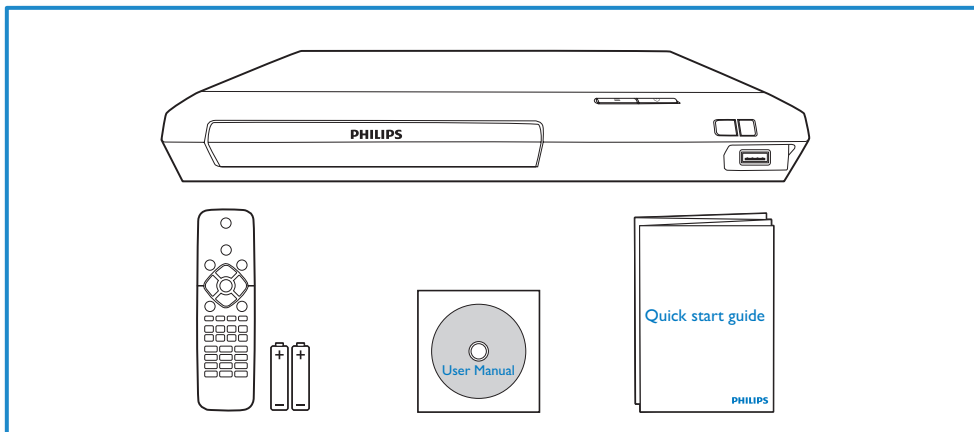
### **Notă - Cinavia**

Acest produs utilizează tehnologie Cinavia pentru a limita utilizarea copiilor neautorizate ale unor filme și clipuri video produse în scop comercial și a coloanelor sonore ale acestora. Când se detectează utilizarea interzisă a unei copii neautorizate, va fi afișat un mesaj și redarea sau copierea va fi întreruptă. Mai multe informații despre tehnologia Cinavia sunt disponibile pe Centrul online cu informații pentru consumatori Cinavia la <http://www.cinavia.com>. Pentru a solicita informații suplimentare despre Cinavia prin poștă, trimiteți o carte poștală cu adresa dvs. de corespondență la: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

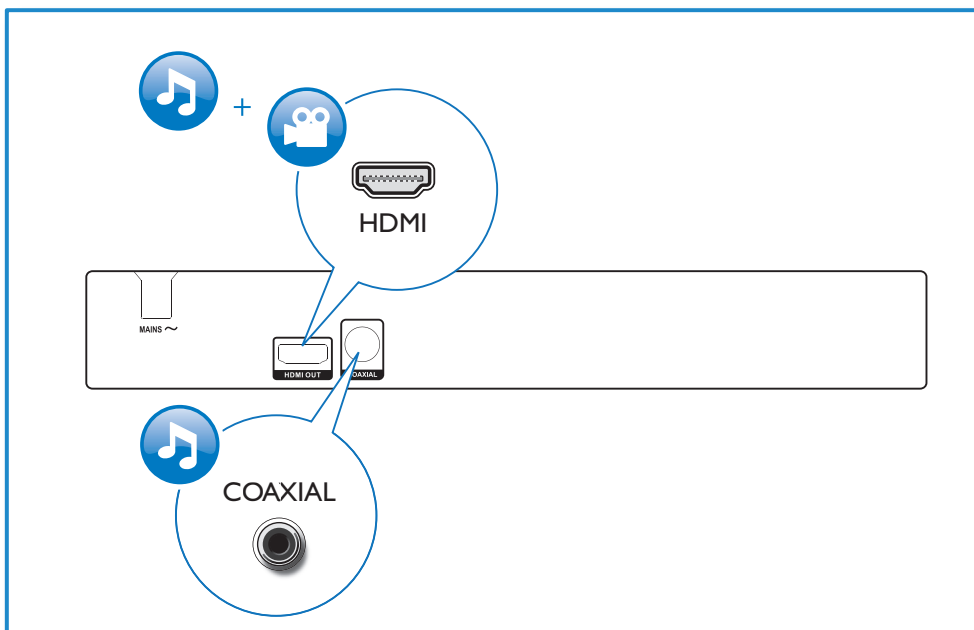
---

## Software open source

Philips Electronics Hong Kong se oferă prin prezenta să livreze, la cerere, o copie a codului sursă complet corespunzător pentru pachetele de software open source cu drepturi de autor utilizate în cadrul acestui produs, pentru care este solicitată această livrare de către licențele respective. Această ofertă este valabilă până la trei ani de la achiziția produsului pentru oricine primește aceste informații. Pentru a obține codul sursă, trimiteți solicitarea în limba engleză, împreună cu tipul de produs, la adresa [open.source@philips.com](mailto:open.source@philips.com). Dacă preferați să nu utilizați e-mail-ul sau dacă nu primiți confirmarea de primire în 2 săptămâni de la trimiterea e-mail-ului la această adresă, scrieți în limba engleză la „Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, Olanda”. Dacă nu primiți în timp util confirmarea scrisorii dvs., trimiteți un e-mail la adresa de mai sus. Textele licențelor și recunoașterile pentru software-ul open source utilizat în cadrul acestui produs sunt incluse pe o broșură separată.



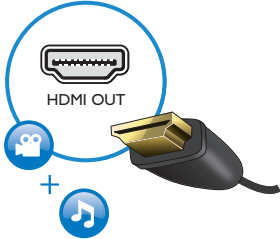
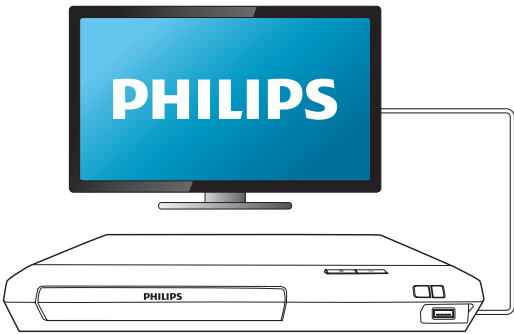
# 1



2

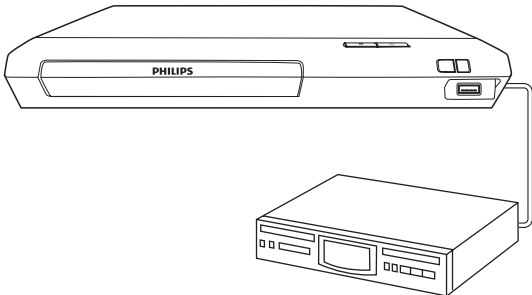


# HDMI OUT

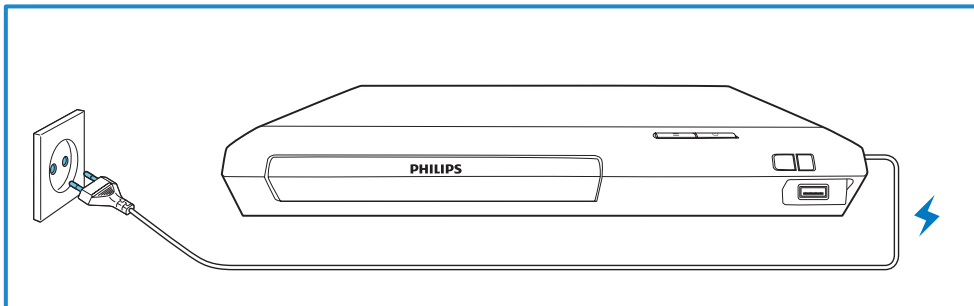


---

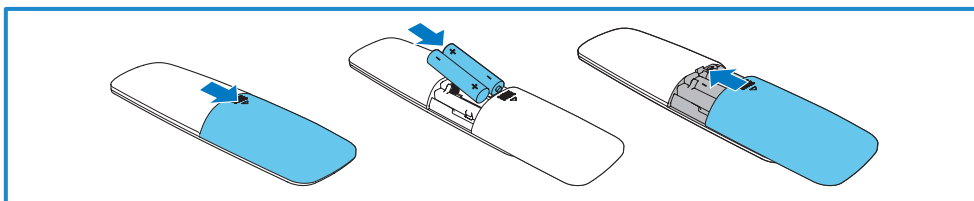
# COAXIAL



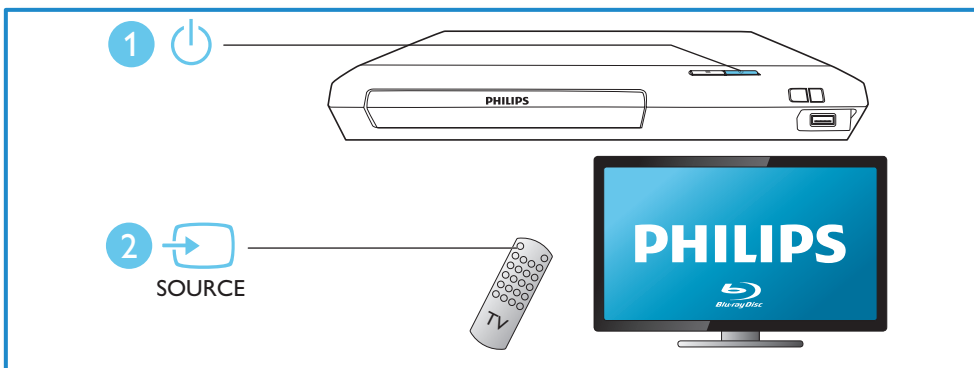
3



4



5



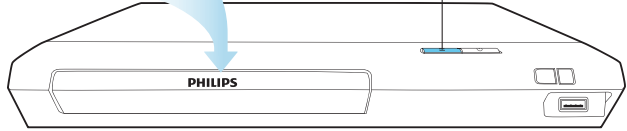


# 6



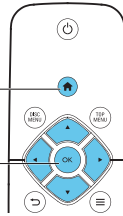
- 2
- BD
  - DVD/VCD/CD
  - DivX Plus HD/MKV
  - MP3 / JPEG

1

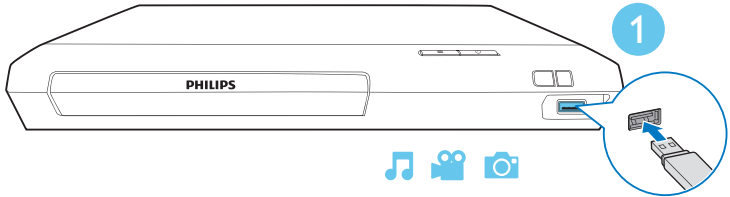


3

4

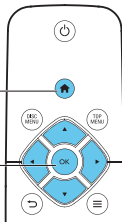


1



2

3





# Cuprins

---

|          |  |          |
|----------|--|----------|
| <b>1</b> | <b>Utilizarea playerului Blu-ray disc/<br/>DVD</b> | <b>2</b> |
|          | Controlul redării de bază                          | 2        |
|          | Opțiuni video, audio și de imagini                 | 3        |
|          | Clipuri video DivX                                 | 4        |
|          | Redarea unei prezentări de diapozitive<br>muzicale | 5        |
|          | Redare automată                                    | 5        |
|          | BonusView pe Blu-ray                               | 6        |
|          | Utilizarea Philips Easylink                        | 6        |

---

|          |   |          |
|----------|---|----------|
| <b>2</b> | <b>Schimbarea setărilor</b>                           | <b>7</b> |
|          | Imagine   | 7        |
|          | Sunet   | 7        |
|          | Preferință (limbi, restricționare acces<br>minori...) | 8        |
|          | Opțiuni avansate (golire memorie...)                  | 8        |

---

|          |                                     |          |
|----------|-------------------------------------|----------|
| <b>3</b> | <b>Actualizarea software-ului</b>   | <b>9</b> |
|          | Actualizarea software-ului prin USB | 9        |

---

|          |                                  |           |
|----------|----------------------------------|-----------|
| <b>4</b> | <b>Specificațiile produsului</b> | <b>10</b> |
|----------|----------------------------------|-----------|

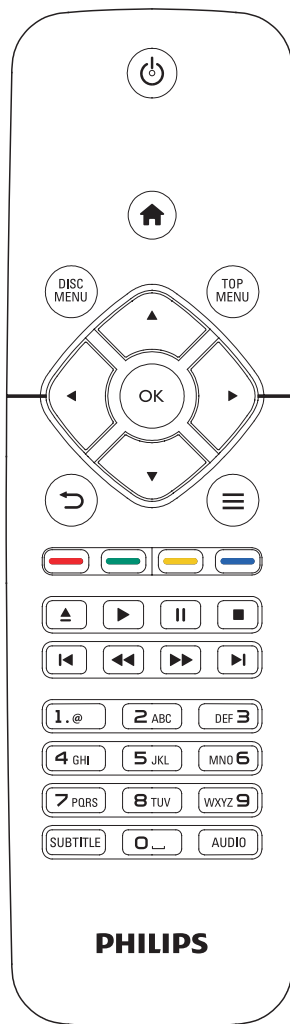
---

|          |                 |           |
|----------|-----------------|-----------|
| <b>5</b> | <b>Depanare</b> | <b>13</b> |
|----------|-----------------|-----------|

# 1 Utilizarea playerului Blu-ray disc/DVD

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips (de ex. actualizarea software-ului produsului), înregistrați-vă produsul la [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Controlul redării de bază



În timpul redării, apăsați următoarele butoane pentru a controla.

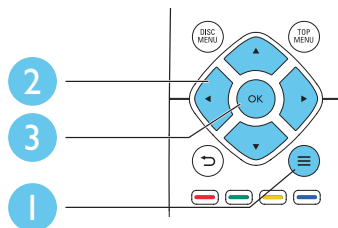
| Buton | Acțiune   |
|-------|---|
|       | Porniți playerul sau comutați la modul standby. |
|       | Accesați meniul acasă.                          |

| Buton                       | Acțiune  |
|-----------------------------|--|
| DISC MENU                   | Accesați sau ieșiți din meniul discului sau meniul pop-up.   |
| TOP MENU                    | Accesați meniul principal al unui disc video.  |
| ▲ ▼ ◀ ▶                     | Navigați în cadrul meniurilor. Apăsați ▲ ▼ pentru a roti o imagine în sens orar sau în sens antiorar în timpul prezentării de diapozitive.                       |
| OK                          | Confirmați o selecție sau o introducere.   |
| ↶                           | Reveniți la un meniu afișat anterior.  |
| ☰                           | Accesați mai multe opțiuni în timpul redării.  |
| <b>Butoane colorate</b>     | Selecția sarcini sau opțiuni pentru discuri Blu-ray.   |
| ▲                           | Deschideți sau închideți compartimentul pentru disc.   |
| ▶                           | Porniți sau reluați redarea.   |
|                             | Înterupeți redarea. Apăsați în mod repetat pentru a derula încet înainte cadru cu cadru.   |
| ■                           | Opriiți redarea.   |
| ◀ / ▶                       | Săriți la piesa, capitolul sau fișierul anterior sau următor.  |
| ◀◀ / ▶▶                     | Derulați rapid înapoi sau înainte. Apăsați în mod repetat pentru a schimba viteza de căutare. Apăsați    o dată și apoi apăsați ▶▶ pentru a derula lent înainte. |
| AUDIO                       | Selecția o limbă sau un canal audio.   |
| SUBTITLE                    | Selecția o limbă de subtitrare.  |
| <b>Butoane alfanumerice</b> | Selecția un element pentru redare. Introduceți valori. Introduceți literele în stil SMS.   |

## Opțiuni video, audio și de imagini

Sunt disponibile mai multe opțiuni pentru redare video sau de imagini de pe un disc sau un dispozitiv de stocare USB.

### Opțiuni video



Accesați mai multe opțiuni în timpul redării video.

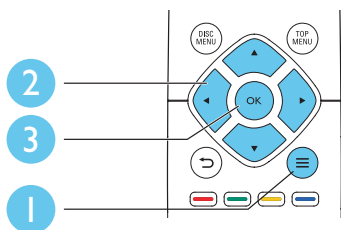
- **[Limbă audio]:** Selecția o limbă audio.
- **[Limbă subtitrare]:** Selecția o limbă de subtitrare.
- **[Comutarea subtitrării]:** Modificați poziția subtitrării pe ecran. Apăsați ▲ ▼ pentru a modifica poziția subtitrării.
- **[Informații]:** Afișați informațiile de redare.
- **[Set de caractere]:** Selecția un set de caractere care acceptă subtitrarea clipului video DivX (numai pentru clipurile video DivX).
- **[Căutare oră]:** Treceți la un anumit moment prin intermediul butoanelor numerice de pe telecomandă.
- **[A doua limbă audio]:** Selecția a doua limbă audio (numai pentru discurile Blu-ray care acceptă BonusView).
- **[A 2-a lb. subtitrare]:** Selecția a doua limbă de subtitrare (numai pentru discurile Blu-ray care acceptă BonusView).
- **[Titluri]:** Selecția un titlu.
- **[Capitole]:** Selecția un capitol.
- **[Listă de opțiuni]:** Selecția un unghi al camerei.
- **[Meniuri]:** Afișați un meniu disc.

- **[Selectie PIP]:** Afișați o fereastră picture-in-picture (numai pentru discurile Blu-ray care acceptă BonusView).
- **[Zoom]:** Măriți sau micșorați o imagine video. Apăsați ◀▶ pentru a selecta un factor de zoom.
- **[Repetare]:** Repetați un capitol sau un titlu.
- **[Repetare A-B]:** Marcați două puncte din capitol pentru redare repetată, sau opriți modul de repetare.
- **[Setări de imagine]:** Selectați o setare de culoare predefinită.

### Notă

- Opțiunile video disponibile depind de sursa video.

## Opțiuni de imagine

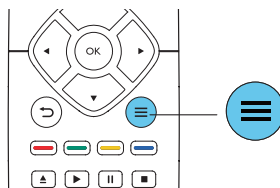


Accesați mai multe opțiuni în timpul prezentării de diapozitive.

- **[Rotire +90]:** Rotiți o imagine cu 90 de grade în sens orar.
- **[Rotire -90]:** Rotiți o imagine cu 90 de grade în sens antiorar.
- **[Zoom]:** Măriți sau micșorați o imagine. Apăsați ◀▶ pentru a selecta un factor de zoom.
- **[Informații]:** Afișați informații despre imagine.
- **[Durată per diapozitiv]:** Setati un interval de afișare pentru o prezentare de diapozitive.
- **[Animație diapozitive]:** Selectați un efect de tranziție pentru o prezentare de diapozitive.

- **[Setări de imagine]:** Selectați o setare de culoare predefinită.
- **[Repetare]:** Repetați un folder selectat.

## Opțiuni audio



Apăsați ≡ în mod repetat pentru a comuta între următoarele opțiuni.

- Repetați piesa curentă.
- Repetați toate piesele de pe disc sau din folder.
- Redați piese audio într-o buclă aleatorie.
- Opriți un mod repetare.

## Clipuri video DivX

Puteți reda clipuri video DivX de pe un disc sau de pe un dispozitiv de stocare USB.

### CodVOD pentru DivX

- Înainte de a achiziționa clipuri video DivX și de a le reda pe acest player, înregistrați acest player pe [www.divx.com](http://www.divx.com) utilizând codul VOD DivX.
- Afișați codul VOD DivX: apăsați 🏠 și selectați **[Configurare] > [Avansat] > [Cod DivX® VOD]**.

### subtitrări DivX

- Apăsați **SUBTITLE** pentru a selecta o limbă.
- Dacă subtitrarea nu este afișată corect, modificați setul de caractere care acceptă subtitrarea DivX. Selectați un set de caractere: apăsați ≡ și selectați **[Set de caractere]**.


| Set de caractere       | Limbi   |
|------------------------|---|
| [Standard]             | Engleză, albaneză, daneză, olandeză, finlandeză, franceză, galeză, germană, italiană, kurdă (alfabetul latin), norvegiană, portugheză, spaniolă, suedeză și turcă |
| [Europa Centrală]      | Albaneză, croată, cehă, olandeză, engleză, germană, maghiară, irlandeză, poloneză, română, slovacă, slovenă și sârbă  |
| [Caractere chirilice]  | Bulgară, bielorusă, engleză, macedoneană, moldovenească, rusă, sârbă și ucraineană  |
| [Greacă]               | Greacă  |
| [Baltice]              | Estonă, Letonă și Lituaniană  |
| [Chineză]              | Chineză simplificată  |
| [Chineză tradițională] | Chineză tradițională  |
| [Coreeană]             | Engleză și coreeană   |



### Notă

- Pentru a utiliza subtitrările, asigurați-vă că fișierul de subtitrare are același nume ca și numele fișierului video DivX. De exemplu, dacă fișierul video DivX este denumit „movie.avi”, salvați fișierul de subtitrare ca „movie.srt” sau ca „movie.sub”.
- Acest player poate reda fișiere de subtitrare în următoarele formate: srt, sub, txt, ssa și smi.

## Redarea unei prezentări de diapozitive muzicale

Redă simultan melodii și imagini pentru a crea o prezentare muzicală de diapozitive.

- 1 De pe un disc sau de pe un dispozitiv de stocare USB conectat, redați un fișier muzical.
- 2 Apăsați  și mergeți la folderul cu imagini.


- 3 Selectați o imagine de pe același disc sau USB și apăsați **OK** pentru a porni prezentarea de diapozitive.
- 4 Apăsați  pentru a opri prezentarea de diapozitive.
- 5 Apăsați  din nou pentru a opri redarea muzicii.

## Redare automată

Acest player poate reda automat un disc sau un fișier video.


### Redare automată disc

Atunci când acest player este pornit, discul este redat automat.

- 1 Apăsați  (**Acasă**).
- 2 Selectați [**Configurare**] și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați [**Preferință**] > [**Redare automată disc**] > [**Pornit**].
  - Această caracteristică este activată.
  - Pentru a dezactiva caracteristica, selectați [**Oprit**]. Discul nu va fi redat automat.

### Redare automată clipuri video în mod secvențial


Dacă două sau mai multe fișiere video sunt disponibile în același folder pe un dispozitiv de stocare USB, fișierul video următor este redat automat după sfârșitul unui clip video.

- 1 Apăsați  (**Acasă**).
- 2 Selectați [**Configurare**] și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați [**Preferință**] > [**Redare auto după clip video**] > [**Pornit**].
  - Această caracteristică este activată.
  - Pentru a dezactiva caracteristica, selectați [**Oprit**]. Următorul fișier video nu va fi redat automat după sfârșitul un clip video din același folder.

---

## BonusView pe Blu-ray


Vizualizați conținut special (precum comentarii) într-o fereastră de mici dimensiuni de pe ecran. Această caracteristică este aplicabilă numai discurilor Blu-ray compatibile cu BonusView (cunoscută și sub numele de picture in picture).

- 1 În timpul redării, apăsați .  
↳ Meniul opțiuni va fi afișat.
- 2 Selectați **[Selectție PIP] > [PIP]** și apăsați **OK**.  
↳ Opțiunile PIP [1]/[2] depind de conținuturile video.  
↳ Este afișată a doua fereastră video.
- 3 Selectați **[A doua limbă audio]** sau **[A 2-a lb. subtitrare]** și apăsați **OK**.

---


## Utilizarea Philips Easylink

Acest player acceptă Philips EasyLink, care utilizează protocolul HDMI CEC (Controlul aparatelor electronice de consum). Puteți utiliza o singură telecomandă pentru a controla dispozitivele compatibile cu EasyLink care sunt conectate prin HDMI. Philips nu garantează o interoperabilitate 100% cu toate dispozitivele HDMI CEC.

- 1 Conectați dispozitivele compatibile cu HDMI CEC prin HDMI și porniți operațiunile HDMI CEC pe televizor și pe alte dispozitive conectate (consultați manualul de utilizare al televizorului sau al altor dispozitive pentru detalii).
- 2 Apăsați .
- 3 Selectați **[Configurare] > [EasyLink]**.
- 4 Selectați **[Pornit]** la opțiunile **[EasyLink][Redare la atingere]** și **[Standby la atingere]**.  
↳ Funcția EasyLink este pornită.

---

### Redare la atingere

Atunci când un disc video se află în compartimentul pentru disc, scoateți televizorul din modul standby, apăsând butonul  și apoi redați un disc.

---

### Standby la atingere

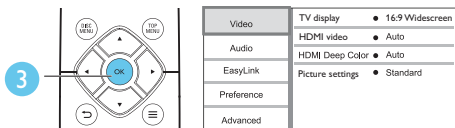
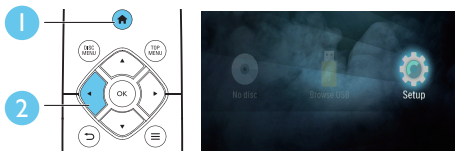
Atunci când un dispozitiv conectat (de exemplu televizorul) este pus în standby cu propria sa telecomandă, acest player este pus automat în standby.

---



## 2 Schimbarea setărilor

Această secțiune vă ajută să schimbați setările acestui player.



### Notă

- Nu puteți modifica o opțiune de meniu care este colorată în gri.
- Pentru a reveni la meniul anterior, apăsați . Pentru a ieși din meniu, apăsați .

## Imagine

- 1 Apăsați .
  - 2 Selectați **[Configurare]** > **[Video]** pentru a accesa opțiunile de configurare video.
- **[Afișaj TV]:** Selectați un format de afișare a imaginii pe ecran pentru a se încadra pe ecranul televizorului.
  - **[Video HDMI]:** Selectați o rezoluție video HDMI.
  - **[Deep Color HDMI]:** Afișează culorile cu mai multe umbre și nuanțe atunci când conținutul video este înregistrat în Deep Color; iar televizorul acceptă această caracteristică.

- **[Setări de imagine]:** Selectați o setare de culoare predefinită.

### Notă

- Dacă schimbați o setare, asigurați-vă că televizorul acceptă noua setare.

## Sunet

- 1 Apăsați .
  - 2 Selectați **[Configurare]** > **[Audio]** pentru a accesa opțiunile de configurare audio.
- **[Mod de noapte]:** Selectați silențios sau sunet dinamic complet. Modul Noapte scade volumul sunetului puternic și crește volumul sunetului ușor (precum vorbirea).
  - **[Audio HDMI]:** Setati un format audio HDMI atunci când acest player este conectat prin HDMI.
  - **[Audio digital]:** Selectați un format audio pentru ieșirea sunet atunci când acest player este conectat printr-un conector digital (coaxial).
  - **[Reducere eșantionare PCM]:** Setati rata de eșantionare pentru ieșirea PCM audio atunci când acest player este conectat printr-un conector digital (coaxial).

### Notă

- Pentru setările legate de HDMI, televizorul trebuie conectat prin HDMI.
- Modul Noapte este disponibil doar pentru discurile DVD și Blu-ray codificate Dolby® TrueHD/Dolby® digital Plus.

---

## Preferință (limbi, restricționare acces minori...)

1 Apăsați .

2 Selectați **[Configurare]** > **[Preferință]** pentru a accesa opțiunile de configurare preferință.

- **[Limbă meniu]:** Selectați o limbă meniu de afișare pe ecran.
- **[Audio]:** Selectați o limbă audio pentru video.
- **[Subtitrare]:** Selectați o limbă de subtitrare pentru video.
- **[Meniu disc]:** Selectați o limbă meniu pentru un disc video.
- **[Restricționare acces minori]:** Restricționați accesul la discurile care sunt codificate cu clasificări de audiență. Introduceți „0000” pentru a accesa opțiunile de restricție. Pentru a reda toate discurile, indiferent de clasificarea de audiență, selectați nivelul „8”.
- **[Protector ecran]:** Activați sau dezactivați modul screen saver. Dacă este activat, ecranul intră în modul de așteptare după 10 minute de inactivitate (de exemplu, în modul pauză sau oprit).
- **[Comutare automată subtitrare]:** Activați sau dezactivați comutarea subtitrării. Dacă este activată, poziția subtitrării este modificată automat pentru a se încadra pe ecranul televizorului (această caracteristică funcționează numai cu unele televizoare Philips).
- **[Schimbare parolă]:** Setati sau modificați o parolă pentru a reda un disc restricționat. Introduceți „0000” dacă nu aveți o parolă sau dacă v-ați uitat parola.
- **[Standby automat]:** Activați sau dezactivați standby-ul automat. Dacă este activat, playerul comută în standby după 18 minute de inactivitate (de exemplu, în modul pauză sau oprit).
- **[VCD PBC]** Afișați sau omiteți meniul conținutului pentru VCD și SVCD.

- **[Redare automată disc]:** Activați sau dezactivați redarea automată a discurilor după pornire.
- **[Redare auto după clip video]:** Activați sau dezactivați redarea secvențială a fișierelor video de pe USB.

### Notă

- Dacă limba dvs. preferată nu este disponibilă pentru limba discului, audio sau subtitrare, puteți selecta **[Altui]** din opțiunile de meniu și introduce codul limbii din 4 cifre, care se regăsește la sfârșitul acestui manual.
- Dacă selectați o limbă care nu este disponibilă pe un disc, acest player utilizează limba prestabilită a discului.

---

## Opțiuni avansate (golire memorie...)

1 Apăsați .

2 Selectați **[Configurare]** > **[Avansat]** pentru a accesa opțiunile de configurare avansate.

- **[Mod downmix]:** Controlați ieșirea audio stereo pe 2 canale.
- **[Actualizare software]:** Actualizează software-ul printr-un dispozitiv de stocare USB.
- **[Golire memorie]:** Îndepărtează o parte din datele de pe discul Blu-ray (cum ar fi BonusView) care sunt copiate automat pe dispozitivul USB conectat. Un folder denumit „BUDA” se creează automat pentru a stoca o parte din datele necesare de pe discul Blu-ray.
- **[Cod DivX® VOD]:** Afișați codul de înregistrare DivX® sau codul de renunțare la înregistrare pentru acest player.
- **[Informații versiune]:** Afișați versiunea de software pentru acest player.
- **[Restaurarea setărilor implicite]:** Resetați acest player la setările implicite efectuate la fabrică, cu excepția parolei și a nivelului restricționare acces minori.



## Notă

- Nu puteți restricționa accesul la Internet de pe discurile Blu-ray comerciale.
- Înainte de a achiziționa clipuri video DivX și de a le reda pe acest player, înregistrați acest player pe [www.divx.com](http://www.divx.com) cu codul VOD DivX.

# 3 Actualizarea software-ului

Înainte de a actualiza software-ul acestui player, verificați versiunea curentă a software-ului:

- Apăsați și apoi selectați [Configurare] > [Avansat] > [Informații versiune.] și apăsați OK.

---

## Actualizarea software-ului prin USB

- 1 Verificați care este cea mai nouă versiune software la [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
  - Căutați modelul dvs. și faceți clic pe „Software și drivere”.
- 2 Descărcați software-ul într-un dispozitiv de stocare USB.
  - ① **Decomprimați descărcarea și asigurați-vă că folderul decomprimat este denumit „UPG”.**
  - ② **Puneți folderul „UPG” în directorul rădăcină.**
- 3 Conectați dispozitivul de stocare USB la (USB) conectorul de pe acest player.
- 4 Apăsați și selectați [Configurare].
- 5 Selectați [Avansat] > [Actualizare software] > [USB].
  - ↳ Dacă este detectat un suport media de actualizare, vi se solicită să porniți actualizarea.
- 6 Urmați instrucțiunile de pe ecranul televizorului pentru a actualiza software-ul.
  - ↳ Atunci când actualizarea este completă, acest player se oprește și pornește din nou automat.



### Precauție

- Nu opriți alimentarea și nu scoateți dispozitivul de stocare USB atunci când actualizarea software-ului este în curs deoarece puteți deteriora acest player.

## 4 Specificațiile produsului






### Notă

- Specificațiile și designul pot fi modificate fără aviz prealabil.

### Codul regiunii

Acest player poate reda discuri cu următoarele coduri de regiuni.

| DVD   | Blu-ray   | Țări  |                        |
|---|---|---|------------------------|
|  |  |  | Europa, Marea Britanie |

### Formate media

- BD-Video
- DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (dublu strat)
- VCD/SVCD
- CD audio, CD-R/CD-RW, fișiere media MP3, WMA, JPEG
- DivX (Ultra)/DivX Plus HD media, MKV media
- dispozitiv de stocare USB

### Formate fișiere

- Audio:
  - .aac, .mka, .mp3, .wma, .wav, .m4a, .flac, .ogg
- Video:
  - .avi, .divx, .mp4, .m4v, .ts, .mov, .mkv, .m2ts, .mpg, .mpeg, .3gp
- Imagini: .jpg, .jpeg, .gif, .png

## Formate audio

Acest produs acceptă următoarele fișiere audio.

| Extensie | Container | Codec audio | Rată de biți  |
|----------|-----------|-------------|---|
| .mp3     | MP3       | MP3         | Până la 320 kbps                                    |
| WMA      | ASF       | WMA         | Până la 192 kbps                                    |
| .aac     | AAC       | AAC, HE-AAC | Până la 192 kbps                                    |
| .wav     | WAV       | PCM         | 27,648 Mbps   |
| .m4a     | MKV       | AAC         | 192 kbps  |
|          |           | ALAC        | Până la 192 kHz rată de eșantionare                 |
| .mka     | MKA       | PCM         | 27,648 Mbps   |
|          |           | AC-3        | 640 kbps  |
|          |           | core DTS    | 1,54 Mbps   |
|          |           | MPEG        | 912 kbps  |
|          |           | MP3         | Până la 320 kbps                                    |
|          |           | WMA         | Până la 192 kbps                                    |
|          |           | AAC, HE-AAC | Până la 192 kbps                                    |
| .flac    | FLAC      | FLAC        | Până la 24 biți per eșantion                        |
| .ogg     | OGG       | Vorbis      | Rată de biți variabilă, dimensiune bloc maximă 4096 |
|          |           | FLAC        | Până la 192 kHz rată de eșantionare                 |
|          |           | OGGPCM      | Fără limitare                                       |
|          |           | MP3         | Până la 320 kbps                                    |

## Formate video

Dacă aveți un televizor de înaltă definiție, acest produs vă permite să redați fișierele video cu:

- Rezoluția: 1920 x 1080 de pixeli la
- Rata de cadre: 6 ~ 30 de cadre pe secundă.

## Fișiere .avi din containerul AVI (sau fișiere .ts de pe containerul TS)

| Codec audio                        | Codec video                             | Rată de biți |
|------------------------------------|---|--------------|
| PCM, AC-3, DTS core, MP3, WMA, DD+ | DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x, DivX 6.x | Max. 10 Mbps |
|                                    | MPEG 1, MPEG 2                          | 40 Mbps      |
|                                    | MPEG 4 SP / ASP                         | 38,4 Mbps    |
|                                    | H.264/AVC până la HiP la 5.1            | 25 Mbps      |
|                                    | WMV9                                    | 45 Mbps      |

## Fișiere .divx din containerul AVI

| Codec audio                        | Codec video                             | Rată de biți |
|------------------------------------|---|--------------|
| PCM, AC-3, DTS core, MP3, WMA, DD+ | DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x, DivX 6.x | Max. 10 Mbps |

## Fișiere .mp4 sau .m4v din containerul MP4

| Codec audio                       | Codec video                  | Rată de biți |
|-----------------------------------|------------------------------|--------------|
| AC-3, MPEG, MP3, AAC, HE-AAC, DD+ | MPEG 1, MPEG 2               | 40 Mbps      |
|                                   | MPEG 4 ASP                   | 38,4 Mbps    |
|                                   | H.264/AVC până la HiP la 5.1 | 25 Mbps      |

## Fișiere .mov în container MOV

| Codec audio                  | Codec video                  | Rată de biți |
|------------------------------|------------------------------|--------------|
| AC-3, MPEG, MP3, AAC, HE-AAC | MPEG 1, MPEG 2               | 40 Mbps      |
|                              | MPEG 4 ASP                   | 38,4 Mbps    |
|                              | H.264/AVC până la HiP la 5.1 | 25 Mbps      |

## Fișiere .mkv din containerul MKV

| Codec audio  | Codec video                        | Rată de biți |
|--|------------------------------------|--------------|
| PCM, AC-3,<br>DTS core,<br>MPEG, MP3,<br>WMA, AAC,<br>HE-AAC,<br>DD+, FLAC | DivX Plus HD                       | 30 Mbps      |
|  | MPEG 1,<br>MPEG 2                  | 40 Mbps      |
|  | MPEG 4 ASP                         | 38,4 Mbps    |
|  | H.264/AVC<br>până la HiP<br>la 5.1 | 25 Mbps      |
|  | WMV9                               | 45 Mbps      |

## Fișiere .m2ts în container MKV

| Codec audio  | Codec video                        | Rată de biți |
|--|------------------------------------|--------------|
| PCM, AC-3,<br>DTS core,<br>MPEG, MP3,<br>WMA, AAC,<br>HE-AAC,<br>DD+ | MPEG 1,<br>MPEG 2                  | 40 Mbps      |
|  | MPEG 4 ASP                         | 38,4 Mbps    |
|  | H.264/AVC<br>până la HiP<br>la 5.1 | 25 Mbps      |
|  | WMV9                               | 45 Mbps      |

## Fișiere .mpg și .mpeg din containerul PS

| Codec audio                    | Codec video       | Rată de biți |
|--------------------------------|-------------------|--------------|
| PCM, core<br>DTS, MPEG,<br>MP3 | MPEG 1,<br>MPEG 2 | 40 Mbps      |

## Fișiere .3gp în container 3GP

| Codec audio     | Codec video                        | Rată de biți |
|-----------------|------------------------------------|--------------|
| AAC, HE-<br>AAC | MPEG 4 ASP                         | 38,4 Mbps    |
|                 | H.264/AVC<br>până la HiP<br>la 5.1 | Max. 25 Mbps |

## Video

- Sistem de semnal: PAL/NTSC
- Leșire HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p/24 Hz

## Audio

- Leșire digitală: 0,5 Vp-p (75 ohm)
  - Coaxială
- Leșire HDMI
- Frecvență de eșantionare:
  - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Flux cu debit constant:
  - MP3: 112 kbps - 320 kbps
  - WMA: 48 kbps - 192 kbps

## USB

- Compatibilitate: USB (2.0) de mare viteză
- Suport clasă: clasă de stocare în masă pe USB
- Sistem fișier: FAT16, FAT32
- Port USB: 5V  $\pm$ , 500 mA
- Asistență HDD (o unitate hard disk portabilă): este posibil să fie necesară o sursă externă de electricitate.

## Unitate principală

- Tensiune nominală de alimentare: 220-240V~, 50-60 Hz
- Consum de energie: 10 W
- Consum de energie în modul standby: < 0,5 W
- Dimensiuni (l x h x a): 270 x 41 x 199,3 (mm)
- Greutate netă: 0,92 kg

## Temperatură și umiditate de funcționare

- De la 0 °C până la 45 °C, umiditate de la 5% până la 90% pentru toate climatele.

## Temperatură și umiditate de depozitare

- De la -40 °C până la 70 °C, de la 5% până la 95%

---

## Accesorii

- Telecomandă și baterii
- Ghid de inițiere rapidă
- Manual de utilizare în mai multe limbi inclus pe CD-ROM (numai pentru Europa continentală)

---

## Laser

- Tip de laser (diodă): AlGaInN (BD), AlGaInP (DVD/CD)
- Lungime rază: 398 nm până la 413 nm (BD), 645 nm până la 664 nm (DVD), 770 nm până la 800 nm (CD)
- Putere de ieșire: 1,7 mW (BD), 0,19 mW (DVD), 0,25 mW (CD)

---

## Informații despre modul standby

- Când produsul rămâne inactiv timp de 18 minute, acesta trece automat în modul standby sau în modul standby în rețea.
- Consumul de energie în modul standby sau standby în rețea este de mai puțin de 0,5 W.

# 5 Depanare



### Precauție

- Risc de șoc electric. Nu scoateți niciodată carcasa player-ului.

Pentru a păstra validitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați player-ul pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme în utilizarea player-ului, verificați punctele de mai jos înainte de a solicita service. Dacă problema persistă, înregistrați player-ul și obțineți asistență de la [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

În cazul în care contactați Philips, vi se va solicita să indicați numărul de model și numărul de serie ale acestui player. Numărul de modul și numărul de serie sunt inscripționate pe partea posterioară a acestui player. Scrieți numerele aici:

Nr. model \_\_\_\_\_

Nr. de serie \_\_\_\_\_

---

## Unitate principală

### Butoanele de pe acest player nu funcționează.

- Deconectați player-ul de la sursa de alimentare timp de câteva minute și apoi reconectați-l.


---

## Imagine

### Nu există imagine.

- Asigurați-vă că televizorul este conectat la sursa de intrare corectă pentru acest player.

### Nicio imagine pe conexiunea HDMI.

- Asigurați-vă că nu este defect cablul HDMI. Dacă este defect, înlocuiți cu un cablu HDMI nou.
- Pe telecomandă, apăsați  și apoi apăsați „731” (butoane numerice) pentru a relua afișarea imaginilor. Sau așteptați timp de 10 secunde pentru reluare automată.

- Dacă acest player este conectat la un dispozitiv de afișare neautorizat cu un cablu HDMI, este posibil să nu se recepționeze semnale audio și video.

#### **Discul nu redă semnal video de înaltă definiție.**

- Asigurați-vă că discul conține semnal video de înaltă definiție.
- Asigurați-vă că televizorul acceptă semnal video de înaltă definiție.

---

## **Sunet**

#### **Nu există nicio ieșire audio de la televizor.**

- Asigurați-vă că ați conectat cablurile audio la intrarea audio a televizorului.
- Asigurați-vă că televizorul este conectat la sursa de intrare corectă pentru acest player.

#### **Nu există ieșire audio de la difuzoarele dispozitivului audio extern (home theater sau amplificator).**

- Asigurați-vă că ați conectat cablurile audio la intrarea audio a dispozitivului audio.
- Conectați dispozitivul audio extern la sursa de intrare audio corectă.

#### **Niciun sunet pe conexiunea HDMI.**

- Este posibil să nu auziți niciun sunet de la ieșirea HDMI dacă dispozitivul conectat nu este compatibil cu HDCP sau este compatibil numai cu DVI.

#### **Nu există ieșire audio secundară pentru caracteristica Picture-in-Picture.**

- Atunci când este selectat **[Bitstream]** de la **[Audio HDMI]** sau meniul **[Audio digital]**, sunetul interactiv precum sunetul secundar pentru caracteristica Picture-in-Picture este oprit. Deselectați **[Bitstream]**.

---

## **Redarea**

#### **Nu poate reda un disc.**

- Curățați discul.
- Asigurați-vă că discul este încărcat corect.
- Asigurați-vă că acest player acceptă discul. Consultați „Specificații”.

- Asigurați-vă că acest player acceptă codul de regiune al DVD sau BD.
- Pentru DVD±RW sau DVD±R, asigurați-vă că discul este finalizat.

#### **Nu poate reda fișiere video DivX.**

- Asigurați-vă că fișierul DivX video este complet.
- Asigurați-vă că extensia fișierului video este corectă.

#### **Subtitrările DivX nu se afișează corect.**

- Asigurați-vă că fișierul de subtitrare are același nume cu fișierul video DivX.
- Asigurați-vă că fișierul de subtitrare are un nume de extensie acceptat de acest player (.srt, .sub, .txt, .ssa sau .smi).

#### **Nu poate citi conținutul unui dispozitiv de stocare USB conectat.**

- Asigurați-vă că formatul dispozitivului de stocare USB este compatibil cu acest player.
- Asigurați-vă că sistemul fișierului de pe dispozitivul de stocare USB este acceptat de către acest player.
- Este posibil să fie necesară o sursă externă de electricitate pentru un HDD USB (o unitate hard disk portabilă).

#### **„No entry” sau semnul „x” se afișează pe televizor.**

- Operațiunea nu este posibilă.

#### **Caracteristica EasyLink nu funcționează.**

- Asigurați-vă că acest player este conectat la un televizor EasyLink marca Philips și că opțiunea EasyLink este activată (consultați „Utilizarea playerului Blu-ray disc/DVD” > „Utilizarea caracteristicii Philips EasyLink”).





'Blu-ray Disc™' and 'Blu-ray Disc™' logo are trademarks of Blu-ray Disc Association.



HDMI, and HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC in the United States and other countries.



Dolby and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories.



This DivX Certified® device has passed rigorous testing to ensure it plays DivX® video. To play purchased DivX movies, first register your device at [vod.divx.com](http://vod.divx.com). Find your registration code in the DivX VOD section of your device setup menu. DivX Certified® to play DivX® and DivX Plus® HD (H.264/MKV) video up to 1080p HD, including premium content. DivX®, DivX Certified®, DivX Plus® HD and associated logos are trademarks of DivX, LLC and are used under license.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS 2.0+Digital Out is a trademark of DTS, Inc. © DTS, Inc. ALL Rights Reserved.



'DVD Video' is a trademark of DVD Format/ Logo Licensing Corporation.



Oracle and Java are registered trademarks of Oracle and/or its affiliates. Other names may be trademarks of their respective owners.

# Language Code

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Abkhazian                   | 6566 |
| Afar                        | 6565 |
| Afrikaans                   | 6570 |
| Amharic                     | 6577 |
| Arabic                      | 6582 |
| Armenian                    | 7289 |
| Assamese                    | 6583 |
| Avestan                     | 6569 |
| Aymara                      | 6589 |
| Azerhajian                  | 6590 |
| Bahasa Melayu               | 7783 |
| Bashkir                     | 6665 |
| Belarusian                  | 6669 |
| Bengali                     | 6678 |
| Bihari                      | 6672 |
| Bislama                     | 6673 |
| Bokmål, Norwegian           | 7866 |
| Bosanski                    | 6683 |
| Brezhoneg                   | 6682 |
| Bulgarian                   | 6671 |
| Burmese                     | 7789 |
| Castellano, Español         | 6983 |
| Catalán                     | 6765 |
| Chamorro                    | 6772 |
| Chechen                     | 6769 |
| Chewa; Chichewa; Nyanja     | 7889 |
| 中文                          | 9072 |
| Chuang; Zhuang              | 9065 |
| Church Slavic; Slavonic     | 6785 |
| Chuvash                     | 6786 |
| Corsican                    | 6779 |
| Česky                       | 6783 |
| Dansk                       | 6865 |
| Deutsch                     | 6869 |
| Dzongkha                    | 6890 |
| English                     | 6978 |
| Esperanto                   | 6979 |
| Estonian                    | 6984 |
| Euskara                     | 6985 |
| Ελληνικά                    | 6976 |
| Faroese                     | 7079 |
| Français                    | 7082 |
| Frysk                       | 7089 |
| Fijian                      | 7074 |
| Gaelic; Scottish Gaelic     | 7168 |
| Gallegan                    | 7176 |
| Georgian                    | 7565 |
| Gikuyu; Kikuyu              | 7573 |
| Guarani                     | 7178 |
| Gujarati                    | 7185 |
| Hausa                       | 7265 |
| Herero                      | 7290 |
| Hindi                       | 7273 |
| Hiri Motu                   | 7279 |
| Hrvatski                    | 6779 |
| Ido                         | 7379 |
| Interlingua (International) | 7365 |
| Interlingue                 | 7365 |
| Inuktitut                   | 7385 |

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Inupiaq                     | 7375 |
| Irish                       | 7165 |
| Íslenska                    | 7383 |
| Italiano                    | 7384 |
| Ivrit                       | 7269 |
| Japanese                    | 7465 |
| Javanese                    | 7486 |
| Kalaallisut                 | 7576 |
| Kannada                     | 7578 |
| Kashmiri                    | 7583 |
| Kazakh                      | 7575 |
| Kernewek                    | 7587 |
| Khmer                       | 7577 |
| Kinyarwanda                 | 8287 |
| Kirghiz                     | 7589 |
| Komi                        | 7586 |
| Korean                      | 7579 |
| Kuanyama; Kwanyama          | 7574 |
| Kurdish                     | 7585 |
| Lao                         | 7679 |
| Latina                      | 7665 |
| Latvian                     | 7686 |
| Letzeburgesch;              | 7666 |
| Limburgan; Limburger        | 7673 |
| Lingala                     | 7678 |
| Lithuanian                  | 7684 |
| Luxembourgish;              | 7666 |
| Macedonian                  | 7775 |
| Malagasy                    | 7771 |
| Magyar                      | 7285 |
| Malayalam                   | 7776 |
| Maltese                     | 7784 |
| Manx                        | 7186 |
| Maori                       | 7773 |
| Marathi                     | 7782 |
| Marshallese                 | 7772 |
| Moldavian                   | 7779 |
| Mongolian                   | 7778 |
| Nauru                       | 7865 |
| Navaho; Navajo              | 7886 |
| Ndebele, North              | 7868 |
| Ndebele, South              | 7882 |
| Ndonga                      | 7871 |
| Nederlands                  | 7876 |
| Nepali                      | 7869 |
| Norsk                       | 7879 |
| Northern Sami               | 8369 |
| North Ndebele               | 7868 |
| Norwegian Nynorsk;          | 7878 |
| Occitan; Provençal          | 7967 |
| Old Bulgarian; Old Slavonic | 6785 |
| Oriya                       | 7982 |
| Oromo                       | 7977 |
| Ossetian; Ossetic           | 7983 |
| Pali                        | 8073 |
| Panjabi                     | 8065 |
| Persian                     | 7065 |
| Polski                      | 8076 |
| Português                   | 8084 |

|                       |      |
|-----------------------|------|
| Pusho                 | 8083 |
| Russian               | 8285 |
| Quechua               | 8185 |
| Raeto-Romance         | 8277 |
| Romanian              | 8279 |
| Rundi                 | 8278 |
| Samoan                | 8377 |
| Sango                 | 8371 |
| Sanskrit              | 8365 |
| Sardinian             | 8367 |
| Serbian               | 8382 |
| Shona                 | 8378 |
| Shqip                 | 8381 |
| Sindhi                | 8368 |
| Sinhalese             | 8373 |
| Slovensky             | 8373 |
| Slovenian             | 8376 |
| Somali                | 8379 |
| Sotho; Southern       | 8384 |
| South Ndebele         | 7882 |
| Sundanese             | 8385 |
| Suomi                 | 7073 |
| Swahili               | 8387 |
| Swati                 | 8383 |
| Svenska               | 8386 |
| Tagalog               | 8476 |
| Tahitian              | 8489 |
| Tajik                 | 8471 |
| Tamil                 | 8465 |
| Tatar                 | 8484 |
| Telugu                | 8469 |
| Thai                  | 8472 |
| Tibetan               | 6679 |
| Tigrinya              | 8473 |
| Tonga (Tonga Islands) | 8479 |
| Tsonga                | 8483 |
| Tswana                | 8478 |
| Türkçe                | 8482 |
| Turkmen               | 8475 |
| Twi                   | 8487 |
| Uighur                | 8571 |
| Ukrainian             | 8575 |
| Urdu                  | 8582 |
| Uzbek                 | 8590 |
| Vietnamese            | 8673 |
| Volapuk               | 8679 |
| Walloon               | 8765 |
| Welsh                 | 6789 |
| Wolof                 | 8779 |
| Xhosa                 | 8872 |
| Yiddish               | 8973 |
| Yoruba                | 8979 |
| Zulu                  | 9085 |





Specifications are subject to change without notice  
© 2016 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. or their respective owners.

BDP2510B/2510W/2515B\_12\_UM\_V2.0

